

台北 — 東京

中華風味美食

前菜

中式精饌冷盤

湯品

冬瓜燉鴨湯

主菜

三絲蒸圓鱈 猴頭菇燒肉

季節時蔬 絲苗米飯

甜點

芋頭蓮子西米露

季節精選鮮果

西式套餐

前菜

鵝肝覆盆子凍佐百香果醬

沙拉

田園沙拉

千島醬 或 薑芥油醋醬

主菜

香料芥末醬菲力牛排襯核桃薏米餅及時蔬

精選麵包佐奶油

咖啡核桃麵包、番茄起士麵包、陽光粟米麵包、起士麵包條、
大蒜麵包

甜點

芒果起士蛋糕 或 Häagen-Dazs冰淇淋

季節精選鮮果

懷石風味料理

第一道餐

日式前菜/小鉢/吸物

和風集錦 芝麻豆腐 鴻喜菇清湯

第二道餐

刺身/醋物/煮物

時鮮生魚片 蝦仁銀芡煮 鮭魚玉子卷

主菜

櫻花葉蒸鱈魚排

白飯 漬物 味噌湯

和菓子 季節精選鮮果

本班次提供十穀米飯供您選用。
歡迎使用「預選餐點」服務，預約您的空中美饌。
www.china-airlines.com

台北 — 東京

特撰中華

前菜

前菜盛り合わせ

スープ

鴨と冬瓜の中華スープ

主菜

白身魚の中華蒸し、豚肉と茸の紹興酒煮込み
季節の野菜、御飯

デザート

タピオカ入り温かいデザートスープ

季節の新鮮果物

特選洋食

アペタイザー

フォアグラとラズベリーのテリーヌ

サラダ

ガーデンサラダ

サウザンドアイランドドレッシング
マスタード風味ごまドレッシング

メインディッシュ

牛テンダーロインの香草マスタードソース
フライドリゾット添え

パン各種

コーヒー風味、トマトとチェダーチーズ風味
コーン入り穀物パン、チーズ風味、ガーリックブレッド

デザート

マンゴーチーズムース 又は ハーゲンダッツアイスクリーム

季節の新鮮果物

懐石風料理

一之膳

和風前菜/小鉢/吸物
特選和風前菜、胡麻豆腐といくら、茸のお吸い物

二之膳

刺身/醋物/煮物
お刺身盛り合わせ、湯葉と野菜の炊合せ、鮭の玉子巻

メインディッシュ

鱈の桜蒸し

御飯 香の物 味噌汁

和菓子 季節の新鮮果物

ご希望によって、ヘルシーな十穀米もご選択頂けます。
オンラインによるお食事の事前予約は、ホームページのEメニューサービスにて承ります。

www.china-airlines.com

Taipei – Tokyo

Chinese Cuisine

Starter

Assorted Chinese appetizer soup

Soup

Steamed duck and winter melon soup

Main Course

Steamed cod roll with sliced ham, mushroom and ginger,
Braised pork and mushroom in Shao-shin wine sauce,
seasonal vegetables, steamed rice

Dessert

Sweet taro lotus cream soup with sago

Fresh fruits of the season

Western Cuisine

Appetizer

Foie gras and raspberry terrine with passion fruit mayonnaise sauce

Salad

Garden salad
with Thousand Island dressing or ginger, mustard and sesame
dressing

Main Course

Beef tenderloin with onion and brie cheese,
and fried walnut risotto rice

Assorted bread with butter

Coffee walnut bread, Tomato and cheddar cheese bread,
Corn bread with multi grain bread, Cheese bread, Garlic bread

Dessert

Mango cheese mousse or Haggen-Daze ice cream

Fresh fruits of the season

Kaiseki Style Japanese Cuisine

First Course

Hassun / Kobachi / Clear soup
Japanese gourmet platter
Sesame tofu with salmon roe
Mushroom clear soup with green onion

Second Course

Cold dish / Simmered dish / Vinegar dish
Sashimi selections
Simmered yuba roll with vegetable
Smoked salmon roll with egg roulade

Main Course

Steamed cod with sakura leaf

Steamed rice, Pickled vegetables, Miso soup

Japanese sweet, Fresh fruits of the season

Healthy grain mix are available on request
You are invited to visit our e-Menu to pre-order your meal online at
www.china-airlines.com

東京 — 檀香山 晚餐

前菜

頂級鵝肝醬襯鴨胸及波特酒醬

湯品

南瓜奶油濃湯

沙拉

田園沙拉

凱撒醬 或 無油柚子醬

主菜

蟹黃炒干貝佐時蔬及菜飯

或

菲力牛排佐松露醬及焗薯

或

鯛魚鮮蝦佐菊花芡及米飯

甜點

芒果巧克力慕斯

或

Häagen-Dazs冰淇淋

時鮮水果盤

歡迎使用「網上選餐」服務，預約您的空中美饌。

www.china-airlines.com

東京 — 檀香山
空中點心

精選中式點心

或

日式壽司集錦

或

特選西式輕食

味噌湯

時鮮水果

飲料

各式果汁

咖啡

綠茶

烏龍茶

紅茶

東京 — ホノルル

アペタイザー

フォアグラのテリーヌと鴨の燻製、ポルトワインソース添え

スープ

カボチャのスープ

サラダ

ガーデンサラダ

シーザードレッシング又はノンオイル柚子ドレッシング

メインディッシュ

帆立の炒め物蟹子ソース、季節の野菜とジェードライス

又は

牛ヒレスステーキのトリフソース、ジャガイモのグラタン

又は

鯛とエビの焼物、菊花餡がけ、ご飯

デザート

マンゴーチョコレート

又は

Häagen-Dazs 冰淇淋

季節の新鮮果物

オンラインによるお食事の事前予約はE-メニューへのご登録にて承ります。
www.china-airlines.com

東京 — ホノルル 軽食

中華点心

又は

お寿司

又は

セイボリー・スナック

お味噌汁

季節の新鮮果物

お飲み物

ジュース各種

コーヒー

緑茶

ウーロン茶

紅茶

Tokyo — Honolulu

Appetizer

Foie gras terrine with duck breast and port wine sauce

Soup

Pumpkin Purée soup

Salad

Garden salad

Caesar dressing or non oil yuzu dressing

Main Course

Fried scallop in crab roe sauce with seasonal vegetable and
jade rice

or

Grilled beef tenderloin steak with Perigueux sauce and potato
gratin

or

Grilled seabream and prawn in chrysanthemum sauce with
steamed rice

Dessert

Mango chocolate mousse

or

Häagen-Dazs ice cream

Fresh fruits of the season

You are invited to visit the e-Menu system to pre-order your meal online at
www.china-airlines.com.

Tokyo — Honolulu Snack

Chinese dim-sum selection

or

Sushi platter

or

Savory Snack

Miso soup

Fresh fruits of the season

Drinks

Variety choice of juice

Fresh brewed coffee

Green tea

Oolong tea

Black tea